Hisense®

TV LCD A COLORI da 42 pollici

MANUALE UTENTE

CODICE PARTE N.:

Italiano

CLASSE DI SICUREZZA

Questo è un prodotto con classe di sicurezza IEC e deve essere dotato di messa a terra protettiva.

INDICE

Protezione fondamentale 1
Impostazioni della lingua dell'OSD 2
Preparazione per l'utilizzo del nuovo televisore 3
- Scelta del luogo in cui posizionare il televisore 3
- Informazioni sul televisore 3
- Collegamento del televisore 5
  - Collegamento a dispositivi Audio/Video 5
  - Collegamento di un computer 6
  - Collegamento di un'antenna 6

Utilizzo del telecomando 7
- Preparazione del telecomando per l'uso 7
- Informazioni sul telecomando 8

Utilizzo delle funzioni del televisore 9
- Comprensione delle funzioni del televisore 9
- Operazioni di base 9
- Utilizzo del menu impostazioni TV 11
- Uso dei menu Impostazioni immagine 12
- Utilizzo del menu impostazioni audio 13
- Utilizzo del menu PIP 13
- Uso dei menu Impostazioni funzione 13
- Uso del menu timer 15
- Utilizzo del menu PC 15
- Attività con il televideo 15
- Interfaccia HDMI 16
- HDCP 16

Appendice 17
- L'interfaccia SCART 17
- Pulizia e manutenzione 19
- Risoluzione dei problemi 20
- Dati tecnici 21
- Istruzioni per l'installazione degli accessori 22

La progettazione e le specifiche sono soggette a modifiche senza notifica.

Avvisi relativi allo smaltimento dell'apparecchio:

- Il simbolo del cestino con una barra indica che non è possibile smaltire l'apparecchio con la raccolta domestica non differenziata.
- È vietato gettare l'apparecchio con rifiuti domestici non differenziati o depositarlo in strada o in qualsiasi altro posto non previsto per quello scopo. Questo apparecchio contiene sostanze pericolose per l'ambiente.
- La presenza di determinate sostanze può provocare effetti pericolosi sull'ambiente.
- Questo apparecchio sfrutta un trattamento specifico di riciclaggio per il riutilizzo dei materiali di cui è composto.
- È possibile disfarsi di questo apparecchio solo in posti deputati allo smaltimento. Rivolgersi alle autorità locali per conoscere i posti deputati alla raccolta e allo smaltimento di apparecchi elettronici.
- Il punto vendita deve ritirare l'apparecchio a scopo di riciclo in seguito all'acquisto di un apparecchio nuovo.
- La raccolta differenziata di prodotti elettronici di rifiuto è atta a ridurre la quantità di parassiti delle sostanze non riciclate e a contribuire alla salvaguardia dell'ambiente.

ATTENZIONE

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON APRIRE

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE).L'INTERNO NON INCLUDE PARTI LA CUI MANUTENZIONE PUÒ ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. CONTATTARE IL PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO PER LA MANUTENZIONE.

La spia lampeggiante con la punta a forma di freccia all'interno del triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di tensione pericolosa non isolata all'interno della parte esterna del prodotto, la cui rilevanza può essere tale da provocare il rischi di scosse elettriche.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione (servizio) nella documentazione acclusa al televisore.

PROTEZIONE FONDAMENTALE

PRECAUZIONI ANTINCENDIO E PER LE SCOSSE

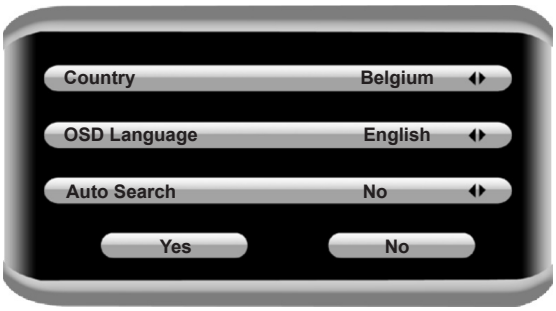
- È necessario fornire un' adeguata ventilazione per evitare il surriscaldamento interno dell'unità. Evitare di introdurre all'interno dell'unità oggetti estranei, come forcine, chiodi, carta, ecc. Non collocare l'apparecchio in una libreria o in altri ambienti in cui la ventilazione sarebbe scarsa. Non posizionare l'apparecchio su tappeti o letti poiché i fori inferiori di ventilazione potrebbero venire ostruiti.
- Non collocare liquidi, inclusi vasi di fiori e recipienti pieni di prodotti chimici o di acqua, ecc., sulla parte superiore dell'unità poiché il liquido potrebbe penetrare nell'unità. Se un oggetto pericoloso cade sul televisore, scollegarlo immediatamente e chiamare un tecnico qualificato per rimuovere l'oggetto.
- Durante il posizionamento o lo spostamento del televisore, controllare che il cavo di alimentazione sia inserito nell'ingresso assegnato. Per evitare danni al cavo di alimentazione, non posizionare mai oggetti pesanti, incluso il televisore stesso, sul cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da dispositivi che emettono radiazioni. Evitare che il cavo si annodi o si ingarbugli. Non utilizzare prolunghe per il cavo. Durante la rimozione della spina dalla presa, tenere la spina e non tirare mai il cavo.
- Collegare il televisore a una presa di alimentazione dotata di collegamento con messa a terra di protezione.
- Deve essere possibile operare facilmente sulla spina e sull'interruttore principale dopo l'installazione.
- Non posizionare sull'apparecchio fonti con fiamme non protette, come ad esempio candele accese.
- Per una sufficiente ventilazione, mantenere un minimo spazio libero intorno all'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio ad una temperatura mite.

AVVERTENZA

- Non rimuovere il coperchio posteriore del televisore. Il contatto accidentale con componenti ad alta tensione può provocare scosse elettriche. Quando è necessaria una regolazione interna, contattare il distributore.
- Se il televisore riproduce l'audio ma non le immagini, se emette fumo o produce strani rumori o odori, è pericoloso continuare a utilizzarlo. Spegnere l'alimentazione, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa e contattare il distributore.
- Durante le vacanze o in altre occasioni, quando per un periodo prolungato non si utilizza il televisore, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini o da persone malate senza un'adeguata supervisione.

Impostazioni della lingua dell'OSD

Quando si utilizza il televisore per la prima volta, verrà visualizzato il menu **PLUG & PLAY** sullo schermo come mostrato nell'immagine a destra.



1. Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la **OSD Language**.
2. Premere il tasto [VOL+] o [VOL-] per selezionare la lingua da utilizzare.
3. Premere il tasto [MENU] per selezionare la voce **Yes** o **No**.

Note: il menu **Plug & Play** viene visualizzato una sola volta quando si accende il televisore. Per selezionare questo menu, attenersi alle istruzioni seguenti:

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Regol. gen.** come mostrato sulla destra e premere [VOL+] per inserire la voce Impostazioni funzione.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **Plug & Play**.
4) Premere il tasto [VOL+] o [VOL-] per selezionare **On**.
5) Accendere di nuovo il televisore, sullo schermo verrà visualizzato il menu **Plug & Play**.

Preparazione per l’utilizzo del nuovo televisore

Scelta del luogo in cui posizionare il televisore

1) Posizionare il televisore sul pavimento o su un ripiano solido, in un luogo in cui la luce non batta direttamente sullo schermo.
2) Posizionare il televisore sufficientemente lontano dalle pareti in modo da consentire una ventilazione appropriata. Una ventilazione inadeguata potrebbe causarne il surriscaldamento che può danneggiare il televisore.

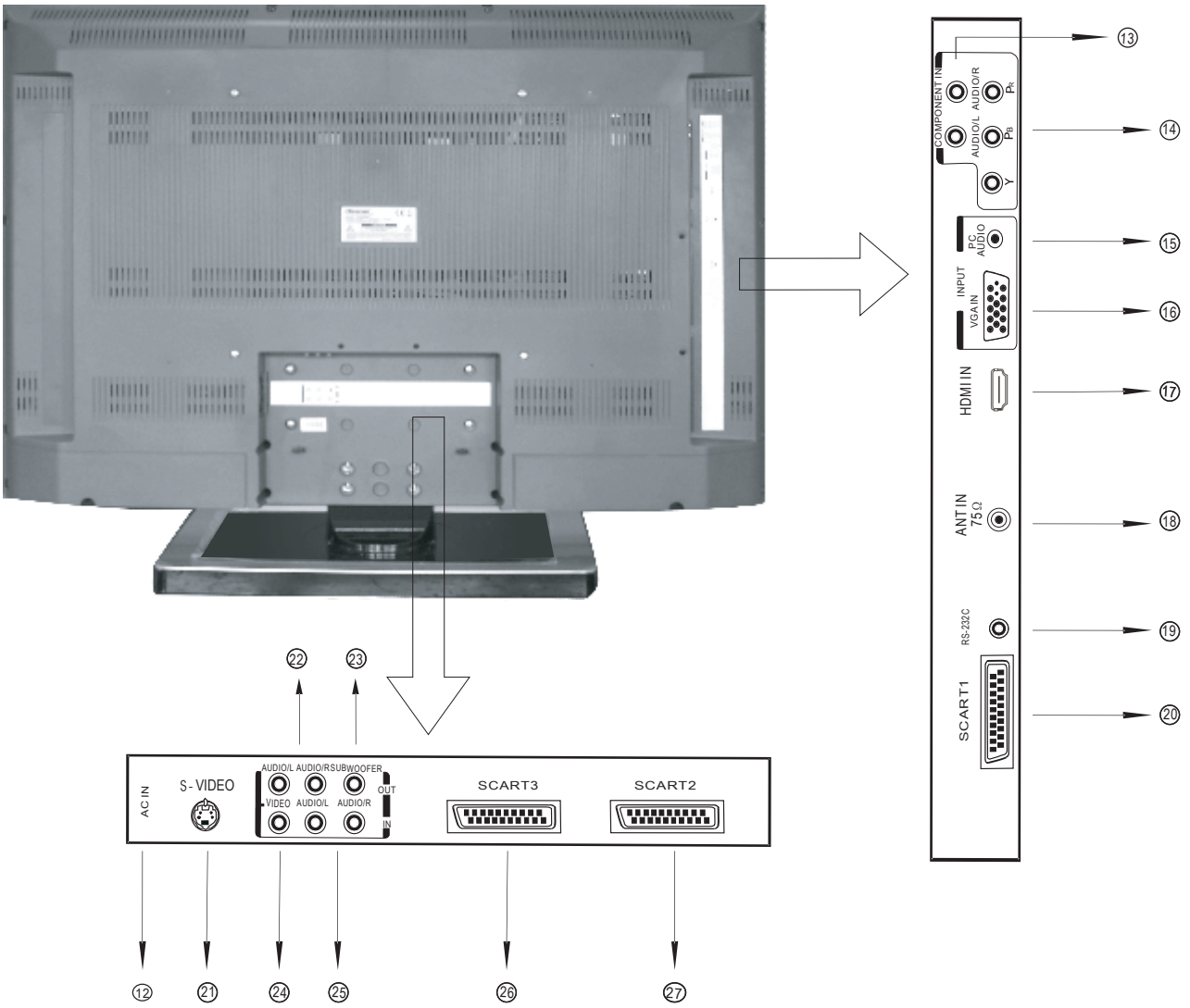
Nota: Contattare il rivenditore locale per il montaggio a parete.

Informazioni sul televisore

Per mettere in funzione il televisore, utilizzare i pulsanti sul pannello anteriore o sul telecomando. Sul pannello posteriore sono presenti i morsetti con tutti i collegamenti necessari per collegare al televisore gli altri dispositivi.

Comandi anteriori

Preparazione per l'utilizzo del nuovo televisore



① Finestra di sensibilità al comando
② Spia di accensione
③ Uscita cuffie
④ Pulsante menu
⑤ Selezione sorgente
⑥ Aumento del volume/cursore verso l'alto
⑦ Diminuzione del volume/cursore verso il basso
⑧ Aumento del numero del canale/cursore verso l'alto
⑨ Diminuzione del numero del canale/cursore verso il basso
⑩ Tasto Power (stand-by)
⑪ Interruttore dell'alimentazione (ON/OFF)
⑫ Presa di alimentazione AC
⑬ Ingresso audio
⑭ Ingresso YP_BP_R/YC_BC_R AUDIO
⑮ Ingresso PC audio
⑯ Ingresso VGA PC
⑰ Ingresso HDMI
⑱ Ingresso antenna CATV
⑲ Ingresso DEBUG RS232C
⑳ Connettore SCART1
㉑ Ingresso S-VIDEO
㉒ Uscita audio
㉓ Uscita subwoofer
㉔ Ingresso video AV
㉕ Ingresso audio AV
㉖ Connettore SCART3
㉗ Connettore SCART2
㉘ Uscita cuffie PIP

Nota: le figure qui sopra riportate sono solo un riferimento. Per determinarne l'aspetto osservare le unità reali.

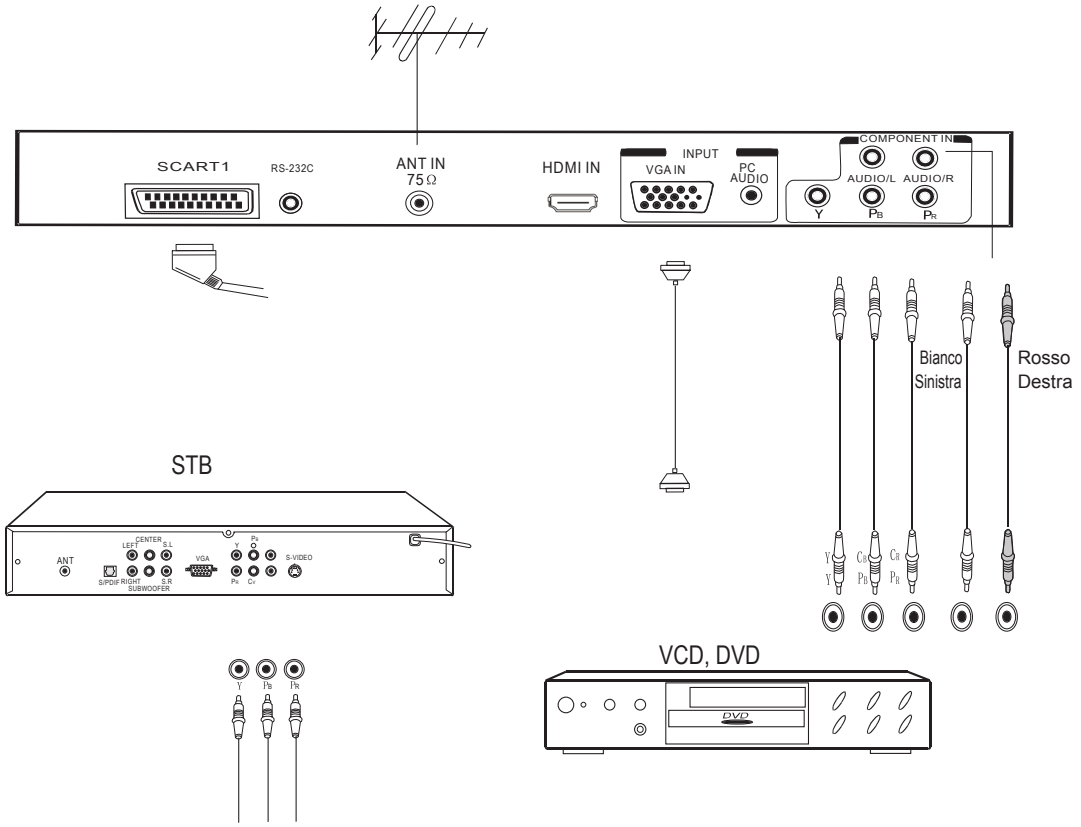
Preparazione per l’utilizzo del nuovo televisore

Collegamento del televisore

Attenzione: non collegare il televisore all’alimentazione finché non è stato portato a termine il collegamento di tutti i dispositivi.

Collegamento a dispositivi Audio/Video

Per apprezzare le funzioni multimediali di questo televisore, è possibile collegarlo a dispositivi Audio/Video quali VCR, DVD, STB, ricevitore satellitare, videocamera, amplificatore audio, ecc.; quindi selezionare la fonte di segnale con il telecomando. Collegare i dispositivi come indicato di seguito.



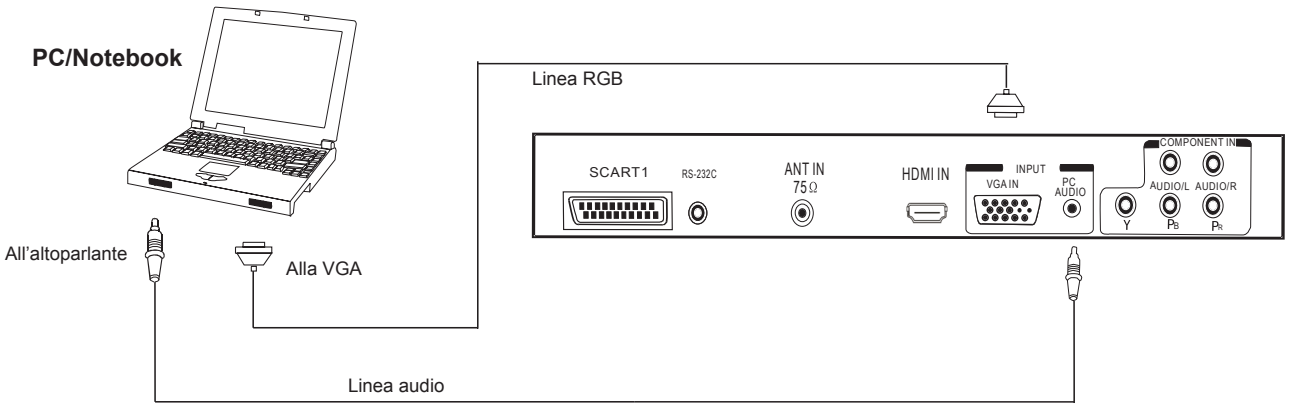
Nota: le modalità che possono essere visualizzate sono YP_BP_R/YC_BC_R:

480P/60Hz, 480I/60Hz, 576P/50Hz, 576I/50Hz, 720P/50Hz, 720P/60Hz, 1080I/50Hz, 1080I/60Hz, 1080P/50Hz, 1080P/60Hz

Preparazione per l’utilizzo del nuovo televisore

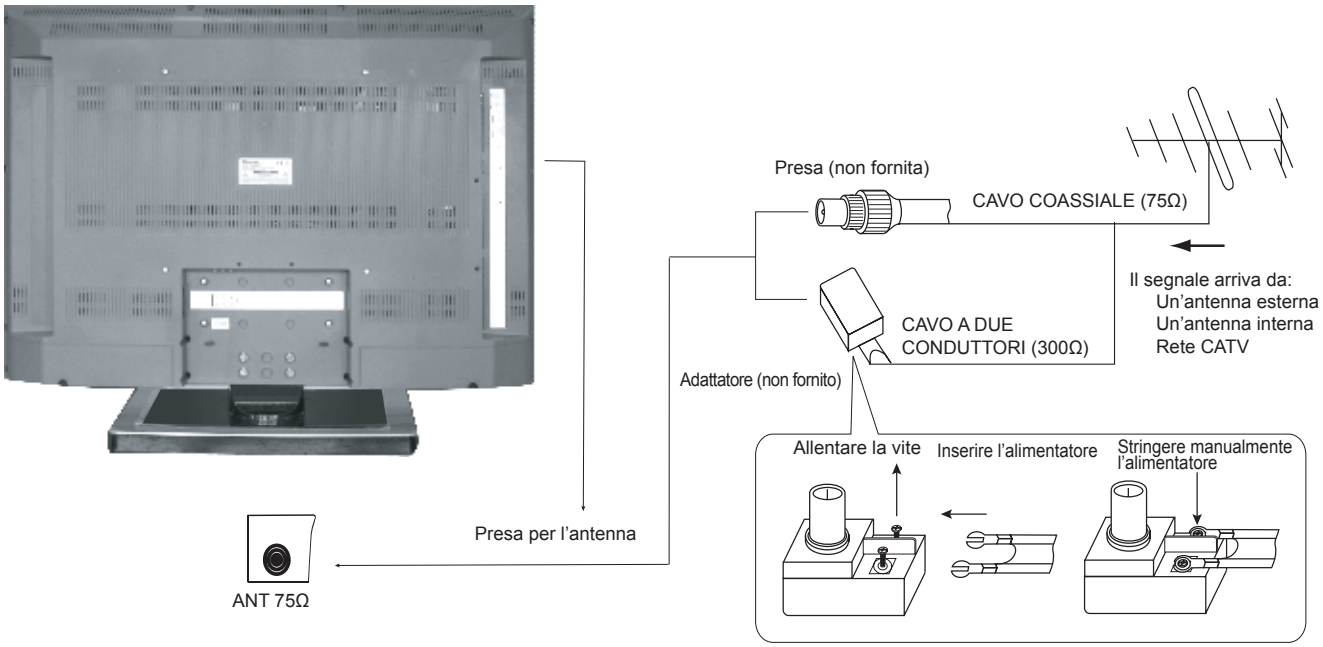
Collegamento di un computer

È possibile utilizzare il televisore come monitor/altoparlanti del computer, collegandolo tramite l’interfaccia RGB standard a 15 pin e l’interfaccia audio del PC. Collegare i dispositivi come indicato di seguito.



Collegamento di un’antenna

Per apprezzare il segnale terrestre trasmesso dalle stazioni televisive locali, è necessario disporre di un’antenna per uso interno o esterno (non fornita). Per ottenere una qualità perfetta dell’immagine è necessario un buon segnale, che generalmente significa che è necessario utilizzare un’antenna per uso interno o esterno. Il tipo esatto e la posizione dell’antenna dipendono dalla zona in cui ci si trova.Consultare il rivenditore locale o il personale di assistenza per pareri specializzati. Se si è abbonati alla rete locale CATV, l’antenna esterna o interna non è necessaria. Collegare i dispositivi come è mostrato nella seguente figura.



Utilizzo del telecomando

Preparazione del telecomando per l’uso

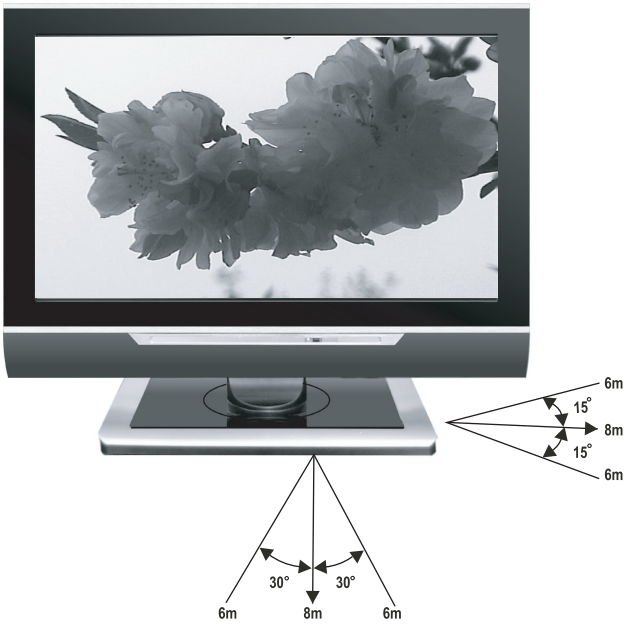
Installazione delle batterie del telecomando

1. Aprire il coperchio della batteria situato sul retro del telecomando.

2. Installare due batterie AAA (1,5 V). I segni + e – sulle batterie devono corrispondere ai segni nel vano batteria.
3. Chiudere il coperchio delle batterie.

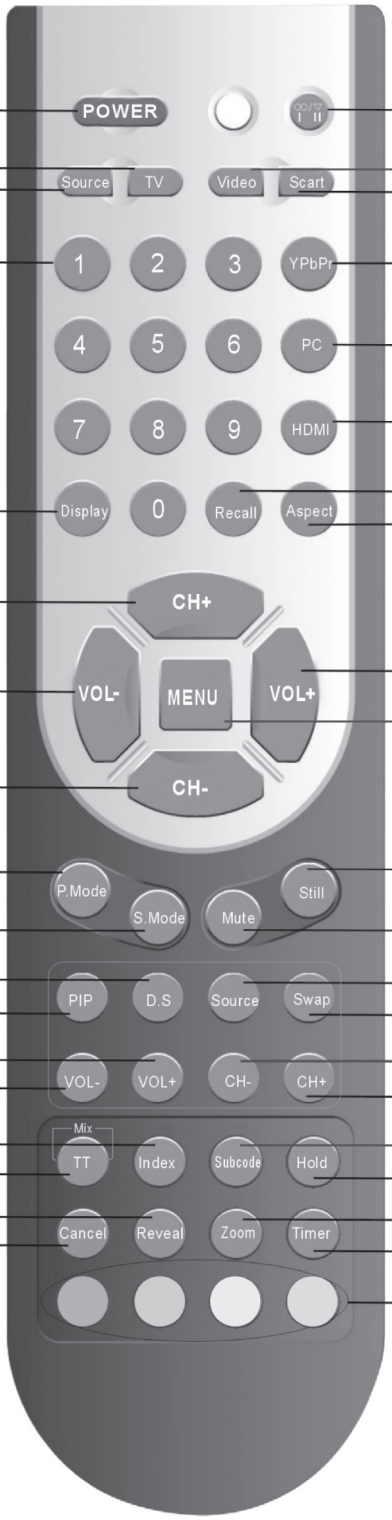
Nota:

1. Smaltire le batterie in un’area appositamente adibita allo smaltimento. Non gettare le batterie nel fuoco.
2. Non mischiare i tipi di batterie né mescolare batterie usate con batterie nuove.
3. Rimuovere immediatamente le batterie scariche per evitare che l’acido della batteria penetri nel vano batteria.
4. Se non si ha intenzione di utilizzare il telecomando per lungo tempo, rimuovere le batterie.
5. Il raggio effettivo del telecomando è riportato nella figura.



Utilizzo del telecomando

Informazioni sul telecomando



POWER: Attivare e disattivare l'alimentazione

TV: Passaggio a TV

Source: Passa a sorgente ingresso

Numero del canale:
Selezione diretta del canale

Display: Visualizza l'ingresso corrente

CH+: Scorrimento canali verso l'alto

VOL-: Riduzione volume

CH-: Scorrimento canali verso il basso

P.Mode: Seleziona la modalità dell'immagine

S.Mode: Selezionare la modalità audio

D.S: Bilanciamento dinamico

PIP: Picture in picture (immagine in immagine)

PIP VOL+: PIP Volume alto

PIP VOL-: PIP Volume basso

Index: Inserire pagina indice

TT: Passaggio a televideo

Reveal: Vedi le risposte nascoste

Cancel: Passa alla modalità TV o ritorno alla pagina selezionata del televideo

: Funzionamento mono/stereo

Video: Passa a sorgente video

Scart: Passa alla fonte Scart

YPbPr: Passa a sorgente YPbPr

PC: Passa alla modalità VGA

HDMI: Modalità HDMI

Recall: Riporta al canale precedente

Aspect: Regola rapporto aspetto

VOL+: Aumenta il volume

MENU: Richiama il menu principale

Still: Cattura imagine

Mute: Disattiva l'audio

PIP Source: Passa a sorgente PIP ingresso

Swap: Scambia la sorgente principale e la sorgente PIP

PIP CH-: Scorre i canali PIP verso il basso

PIP CH+: Scorre i canali PIP verso l'alto

Subcode: Inserisce le ultime quattro cifre del sottocodice

Hold: Interrompe il cambio della pagina

Zoom: Visualizza parzialmente la pagina

Timer: Visualizza l'ora

Selezione televideo

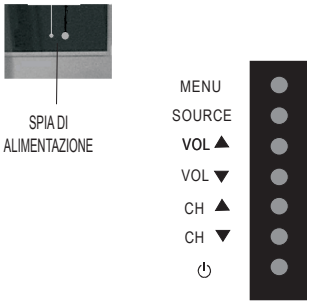
Utilizzo delle funzioni del televisore

Comprensione delle funzioni del televisore

- Ricevitore multimediale - TV, monitor video e schermo PC, tutto in uno.
- Visualizzazione 16:9
- Dispositivo di visualizzazione digitale, con riproduzione fedele delle immagini, senza distorsione o annebbiamenti.
- Memorizzazione di 200 canali
- Timer di sospensione.
- Televideo con memoria di 1000 pagine
- NICAM
- Interfaccia tre SCART
- OSD multilingue

Operazioni di base

Alimentazione ON/OFF



1) Collegare il televisore alla presa di alimentazione e accendere l'interruttore di alimentazione, la spia di alimentazione sarà rossa e diventerà blu. Alcuni secondi più tardi, sullo schermo verranno visualizzate le immagini televisive.
2) Premere il pulsante di alimentazione (Power) sui comandi anteriori o sul telecomando per mettere il televisore in stand-by. Premere il pulsante di alimentazione per spegnere il televisore.
3) Se si decide si spegnere il televisore per un periodo di tempo prolungato, è necessario scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

Nota: non accendere e spegnere la TV con frequenza.

Selezione della sorgente di segnale

Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare l'ingresso principale della TV; premere il tasto [Source] per selezionare l'ingresso VGA, HDMI, SCART1, SCART2, SCART3, VIDEO, S-VIDEO, TV e HDTV;

Premere il tasto [Video] per selezionare l'ingresso VIDEO; premere il tasto [TV] per selezionare l'ingresso TV; premere il tasto [Scart] per selezionare l'ingresso SCART; premere il tasto [YPbPr] per selezionare l'ingresso HDTV; premere il tasto [PC] per selezionare l'ingresso VGA; premere il tasto [HDMI] per selezionare l'ingresso HDMI;

Premere il tasto [PIP Source] per selezionare l'ingresso VGA, SCART1, SCART2, SCART3, VIDEO, TV e HDTV della fonte PIP; premere il tasto [PIP CH+] o [PIP CH-] per selezionare l'ingresso TV;

Premere il tasto [Swap] scambiare l'ingresso sorgente principale e l'ingresso sorgente PIP.

Nota: quando la fonte principale è HDMI, non è possibile scambiare l'ingresso fonte principale e PIP; quando la fonte principale è SCART1, l'ingresso PIP non può essere SCART2; quando la fonte principale è SCART2, l'ingresso PIP non può essere SCART1.

Utilizzo delle funzioni del televisore

Selezione dei canali con i tasti [CH+] o [CH-]

Per selezionare i canali, è possibile utilizzare anche i tasti [CH+] o [CH-]. [CH+] Indica l'aumento nel numero dei canali; [CH-] indica la riduzione del numero dei canali.

Selezione dei canali con i numeri

Per selezionare un canale: premere i numeri dei canali in sequenza per selezionare il canale direttamente.

Ad esempio, per selezionare il canale 120, premere il tasto [1]; nell'angolo in alto a destra dello schermo verrà visualizzato 1 ; a questo punto premere il pulsante [2], verrà visualizzato 12 , quindi premere zero per vedere il canale 120.

Nota:

1) Quando si cambia canale, sotto il numero del canale vengono visualizzate le immagini dello stato dell'audio. In questo televisore sono disponibili 3 stati audio. Se l'audio è mono, viene visualizzato il ▽. Se l'audio è stereo, viene visualizzato il ∞. Se l'audio è NICAM dual I/II, viene visualizzato il NICAM I/II. Sono presenti due simboli alla destra del simbolo di stato dell'audio, che indicano la preimpostazione del sistema di immagine e del sistema audio.
2) Quando si cambia canale, l'audio del canale corrente viene prima cambiato in stereo o NICAM dual I in base allo stato audio del canale corrente. È possibile premere il tasto [∞/▽] sul telecomando per cambiare il tipo di audio corrente.

Regolazione del volume

Quando il menu non viene visualizzato sullo schermo, premere il tasto [VOL+] o [VOL-] per regolare il volume.

Utilizzo del pulsante [Recall]

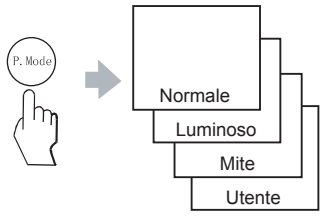
Premere il tasto [Recall] ripetutamente per passare dal canale presente al canale precedente e viceversa.

Visualizzazione del numero del canale

Premere il tasto [Display] per visualizzare il numero di canale, che però resterà sullo schermo solo per tre secondi.

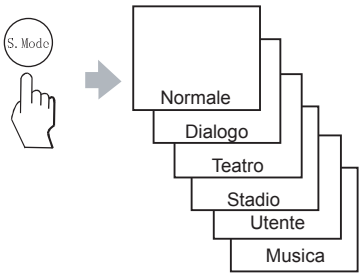
Selezione delle modalità di immagine

È possibile selezionare la modalità di immagine tra tre modalità predefinite e una modalità definita dall'utente. Premere il tasto [P.Mode] ripetutamente per selezionare la modalità di immagine desiderata.



Selezione delle modalità audio

È possibile selezionare la modalità audio tra cinque modalità preimpostate ed una modalità impostata dall'utente. Premere il tasto [S.Mode] ripetutamente per selezionare la modalità audio desiderata.



Utilizzo del tasto [Still]

Premere il tasto [Still] per acquisire l'immagine corrente e premerlo di nuovo per tornare alla visione normale.

Utilizzo del tasto [Aspect]

Premere il tasto [Aspect] per regolare di nuovo le proporzioni dello schermo e lo zoom.

Funzione di disattivazione del volume

Premere il stato [Mute] ripetutamente per disattivare e riattivare l'audio.

Utilizzo delle funzioni del televisore

Utilizzo del menu impostazioni TV

Canale

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Impost. TV** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Impost. TV.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Canale**.
4) Premere il tasto [VOL+] o [VOL-] per selezionare il canale corrente.

Ricerca auto

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Impost. TV** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Impost. TV.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **Ricerca auto** e premere il tasto [VOL+] per cercare.
4) Premere il tasto [MENU] per interrompere la ricerca.

Salto

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Impost. TV** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Impost. TV.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **Salto**.
4) Premere il tasto [VOL+] per saltare il canale corrente o per deselezionare la funzione salta per il canale corrente.

Nota: non è possibile accedere ai canali 'saltati' con i tasti [CH+] o [CH-], ma è possibile farlo con il tasto numerico (selezione diretta).

Messa prec.

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Impost. TV** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Impost. TV.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **Messa prec.** e premere il tasto [VOL+] per inserire Sintonizzazione perfetta.
4) Premere il tasto [VOL+] o [VOL-] per avviare la sintonizzazione.

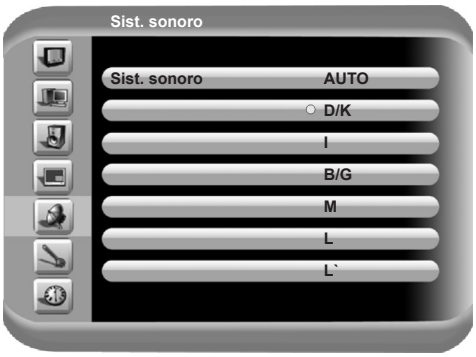
Ric. manuale

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Impost. TV** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Impost. TV.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **Ric. manuale** e premere il tasto [VOL+] per inserire la ricerca manuale.
4) Premere il tasto [VOL+] o [VOL-] per avviare la ricerca manuale.

Utilizzo delle funzioni del televisore

Utilizzo del menu impostazioni TV

Sist. sonoro



1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Impost. TV** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Impost. TV.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare il **Sist. sonoro** e premere il tasto [VOL+] per accedere al sistema audio.
4) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per alternare **AUTO**, **D/K**, **I**, **B/G**, **M**, **L** e **L`**.

Nota: A volte, quando si passa tra **AUTO**, **D/K**, **I**, **B/G**, **M**, **L** e **L`**, l'immagine e l'audio potrebbero non visualizzarsi correttamente. Riprovare.

Nomina

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Impost. TV** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Impost. TV.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **Nomina**.
4) Premere il tasto [VOL+] or [VOL-] o [CH+] o [CH-] per dare un nome.

nem short program

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Impost. TV** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Impost. TV.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **nem short program** e premere il tasto [VOL+] per inserire ordine programmi.
4) Premere il tasto [CH+] o [CH-] e il tasto [VOL+] per selezionare il canale da estrarre.
5) Premere il tasto [CH+] o [CH-] e il tasto [VOL-] per selezionare il canale da inserire.

Uso dei menu Impostazioni immagine

Regolazione impostazioni immagine

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Param. immag.** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Impostazioni immagine.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce da regolare.
4) Premere il tasto [VOL+] o [VOL-] per regolare il livello.
5) I dati regolati vengono memorizzati automaticamente nella modalità utente.

Utilizzo delle funzioni del televisore

Utilizzo del menu impostazioni audio

Regolazione delle impostazioni audio

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Regol. suono** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Regol. suono.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce da regolare.
4) Premere il tasto [VOL+] o [VOL-] per regolare il livello.
5) I dati regolati vengono memorizzati automaticamente nella modalità utente dell'audio.

Nota: quando la fonte principale è TV, SRS WOW non può essere usato.

Utilizzo del menu PIP

1) Premere il tasto [MENU] per entrare nel menu principale, premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **Modalità PIP** e premere il tasto [VOL+] per inserire la modalità PIP, premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **Off**/**Piccolo**/**Grande**.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **Modalità PBP** e premere il tasto [VOL+] per inserire la modalità PBP, premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **Schermo totale/4:3/16:9/Off** .
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **PosizionePIP** e premere il tasto [VOL+] per inserire la posizione PIP, premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **Piccolo/Grande**.
4) Premere il pulsante [CH+] o [CH-] per selezionare **Volume PIP** o **Saturazione** o **Luminositá** o **Contrasto**, premere il pulsante [VOL+] o [VOL-] per regolare il valore.

Nota: 1) HDMI non può essere visualizzato come sotto-immagine quando si usa la modalità PIP/PBP.

2) La sotto-immagine sarà silenziosa in alcune modalità speciali PIP/PBP.

Uso dei menu Impostazioni funzione

Sist. colore

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Regol. gen.** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Impostazioni funzione.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare il **Sist. colore**, quindi premere [VOL+] per immettere il sistema di colori.
4) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **AUTO/PAL/NTSC/ SECAM**.

Utilizzo delle funzioni del televisore

Uso dei menu Impostazioni funzione

Lingua OSD

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Regol. gen.** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Impostazioni funzione.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **Lingua OSD**.
4) Premere il tasto [VOL+] o [VOL-] per selezionare la lingua da utilizzare.

Paese

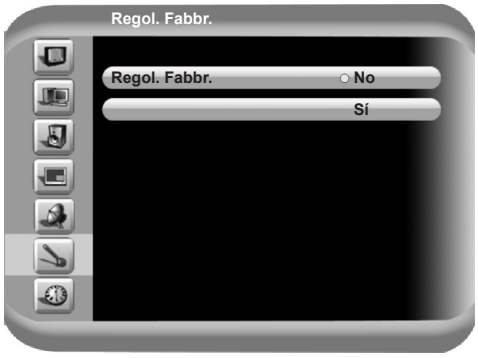
1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Regol. gen.** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Impostazioni funzione.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **Paese**.
4) Premere il tasto [VOL+] o [VOL-] per selezionare il paese.

TT Paese

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Regol. gen.** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Impostazioni funzione.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **TT Paese**.
4) Premere il tasto [VOL+] o [VOL-] per selezionare TT paese.

Regol. Fabbr.

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Regol. gen.** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Impostazioni funzione.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **Regol. Fabbr.** e premere il tasto [VOL+] per inserire le regolazioni di fabbrica.
4) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **No** o **Sí**.



Comando

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Regol. gen.** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Impostazioni funzione.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **Comando** e premere il tasto [VOL+] per inserire il comando SCART.
4) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare il comando SCART che si desidera usare e premere il tasto [VOL+] per inserire la config. SCART.

Utilizzo delle funzioni del televisore

Uso dei menu Impostazioni funzione

Sfondo blu

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Regol. gen.** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Impostazioni funzione.
3) Premere il pulsante [CH+] o [CH-] per selezionare **Sfondo blu** e premere il pulsante [VOL+] o [VOL-] per selezionare **Off/On**.

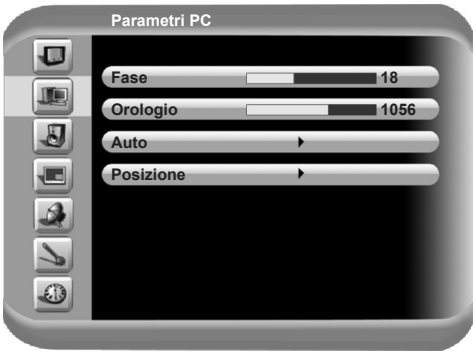
Uso del menu timer

Temp.spegn.

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Temp.spegn.** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Timer spegnimento.
3) Premere il tasto [VOL+] per inserire il timer di spegnimento.
4) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare **Off/15 min./30 min./60 min./90 min./120 min.**.

Utilizzo del menu PC

1) Premere il tasto [MENU] per accedere al menu principale.
2) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce **Parametri PC** e premere il tasto [VOL+] per inserire la voce Impostazioni PC.
3) Premere il tasto [CH+] o [CH-] per selezionare la voce da regolare.



Nota: 1) Il menu è utile solo in modalità VGA. È inutile in tutte le altre modalità.

2) La voce **Auto** viene utilizzata per regolare la posizione dell'immagine automaticamente ed è efficace solo in modalità VGA.

La voce **Posizione** viene utilizzata per regolare la posizione dell'immagine.

Le voci **Orologio** e **Fase** consentono di regolare la qualità dell'immagine con precisione e sono usate di rado.

3) In modalità HDTV, non è possibile selezionare il pulsante **Orologio**.

Attività con il televideo

Selezione della modalità televideo

Selezionare il canale che trasmette il programma televideo desiderato.

Premere il tasto [TT] per alternare tra modalità televideo e modalità normale.

Nota: tutte le operazioni riportate di seguito devono essere eseguite solo in modalità televideo.

Selezione della pagina

È possibile inserire direttamente il numero della pagina desiderata premendo i tasti [0]-[9].

È possibile leggere in sequenza le pagine premendo il tasto [CH+] o [CH-].

Utilizzo delle funzioni del televisore

Attività con il televideo

Blocco pagina

Alcune informazioni del televideo sono contenute in più di una pagina: le pagine scorrono automaticamente dopo un determinato tempo di lettura.
Premere il tasto [Hold] per interrompere lo scorrimento delle pagine.
Premere di nuovo il tasto [Hold] per riavviare lo scorrimento delle pagine.

Svelamento

Alcune pagine del televideo contengono quiz o domande con risposte nascoste.
Premere il tasto [Reveal] per vedere le risposte.
Premere il tasto [Reveal] per nascondere di nuovo le risposte.

Annulla

Quando nella modalità televideo viene selezionata una pagina, passerà del tempo prima che tale pagina sia disponibile.
Premere il tasto [Cancel] per passare alla modalità TV.
Quando viene visualizzata la pagina desiderata, il numero di pagina viene visualizzato nella parte superiore dell'immagine, premere il tasto [Cancel] per tornare alla pagine del televideo selezionata.

Nota: in questa modalità è possibile cambiare il programma televisivo.

Codice secondario

Alcune pagine del televideo contengono delle pagine secondarie che richiedono di inserire il codice secondario.

Premere il tasto [Subcode] finché non viene visualizzato ***|****, quindi inserire il codice secondario a quattro cifre per la pagina secondaria desiderata.

Mix

È possibile mescolare il televideo con le immagini televisive, ottenendo così pagine televideo trasparenti.
Premere [TT] per mescolare e premerlo di nuovo [TT] per annullare l'effetto.

Zoom

Premere il tasto [Zoom] per visualizzare la Parte Superiore della pagina.
Premerlo ancora una volta per tornare alla visualizzazione di mezza pagina.
Premerlo ancora una volta per tornare alla visualizzazione di tutta la pagina.
Nota: Cambiando le pagine si tornerà alla visualizzazione a tutta pagina.

Indice

La pagina di indice del televideo consente all'utente di raggiungere rapidamente la pagina desiderata.
Premere il tasto [Index] per accedere alla pagina dell'indice.

Timer

Premere il tasto [Timer] per visualizzare l'ora.

Interfaccia HDMI (High Definition Multimedia Interface, interfaccia multimediale ad alta definizione)

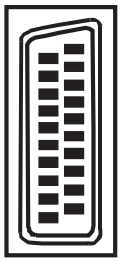
Cos'è l'interfaccia HDMI?
L'HDMI (High Definition Multimedia Interface, interfaccia multimediale ad alta definizione) è la prima interfaccia A/V tutta digitale per l'elettronica di consume che supporta uno standard non compresso.
Questo vuol dire che può trasmettere la prossima generazione di segnali TV, TV ad alta definizione (HD). Il terminale HDMI supporta sia le informazioni audio che quelle video. Un dispositivo conforme HDMI, come un Set Top Box o un lettore DVD con HDMI o un terminale di uscita DVI possono essere collegati al terminale di ingresso HDMI. L'ingresso HDMI su questa unità è conforme HDCP.

HDCP (High bandwidth Digital Content Protection system, sistema di protezione del contenuto digitale ad alta banda larga)

HDCP è progettato per proteggere le trasmissioni HDTV dalla copia. Alcuni programmi HDTV saranno criptati con HDCP per assicurare che non sia possibile copiarli in modo illegale. Per ulteriori informazioni sui programmi che saranno trasmessi in questo modo, contattare i relativi canali TV.

Appendice

L’interfaccia SCART



Questo standard, che in inglese è detto anche “Peritel”, offre un connettore multisegnale economico per i televisori di casa e altri dispositivi video.

La disposizione numero 1 è l’originale ed è applicabile per ingresso/uscita video composito, ingressi RGB o ingresso/uscita audio stereo.

La disposizione 2 consente l’ingresso/uscita video composito, gli ingressi RGB e l’ingresso/uscita audio stereo.

Attenzione: l’uscita di video e audio sono sempre sul regolatore della sintonia.

La disposizione 3 consente l’ingresso video composito e l’ingresso/uscita audio stereo.

In modalità scart, il televisore è in grado di verificare automaticamente la proporzione.

Dettagli sulla piedinatura del connettore SCART

Disposizione 1 SCART			
Pin	**Segnale**	**Livello di segnale**	**Impedenza**
1	Uscita audio B (destra)	0,5 V rms	<1 kohm
2	Ingresso audio B (destro)	0,5 V rms	>10 kohm
3	Uscita audio A (sinistra)	0,5 V rms	<1 kohm
4	Terra (audio)	-	-
5	Terra (blu)	-	-
6	Ingresso audio A (sinistro)	0,5 V rms	>10 kohm
7	Ingresso blu	0,7 V	75 ohm
8	Selezione funzione (comando AV)	Modalità High (9,5-12 V) - AV Mid (5-8V) - Widescreen Modalità Low (0-2 V) - TV	>10 kohm
9	Terra (verde)	-	-
10	-	-	-
11	Ingresso verde	0,7 V	75 ohm
12	-	-	-
13	Terra (rossa)	-	-
14	Terra (vuota)	-	-
15	Ingresso rosso	0,7 V	75 ohm
16	Comando di attivazione RGB	Modalità High (1-3 V) - RGB Modalità Low (0-0,4 V) - Composito	75 ohm
17	Terra (ingresso e uscita video)	-	-
18	Terra (Comando di attivazione RGB)	-	-
19	Uscita video (composito)	1 V incluso sync	75 ohm
20	Ingresso video (composito)	1 V incluso sync	75 ohm
21	Terra comune (campo)	-	-

Appendice

Disposizione 2 SCART			
Pin	**Segnale**	**Livello di segnale**	**Impedenza**
1	Uscita audio B (destra)	0,5 V rms	<1 kohm
2	Ingresso audio B (destro)	0,5 V rms	>10 kohm
3	Uscita audio A (sinistra)	0,5 V rms	<1 kohm
4	Terra (audio)	-	-
5	Terra (blu)	-	-
6	Ingresso audio A (sinistro)	0,5 V rms	>10 kohm
7	Ingresso blu	0,7 V	75 ohm
8	Selezione funzione (comando AV)	Modalità High (9,5-12 V) - AV Mid (5-8V) - Widescreen Modalità Low (0-2 V) - TV	>10 kohm
9	Terra (verde)	-	-
10	-	-	-
11	Ingresso verde	0,7 V	75 ohm
12	-	-	-
13	Terra (rossa)	-	-
14	Terra (vuota)	-	-
15	Ingresso rosso	0,7 V	75 ohm
16	Comando di attivazione RGB	Modalità High (1-3 V) - RGB Modalità Low (0-0,4 V) - Composito	75 ohm
17	Terra (ingresso e uscita video)	-	-
18	Terra (Comando di attivazione RGB)	-	-
19	Uscita video (composito)	1 V incluso sync	75 ohm
20	Ingresso video (composito)	1 V incluso sync	75 ohm
21	Terra comune (campo)	-	-

AVVERTENZA: NON tentare di effettuare operazioni su QUALSIASI dispositivo senza SAPERE cosa si sta facendo.

Appendice

Disposizione 3 SCART			
Pin	**Segnale**	**Livello di segnale**	**Impedenza**
1	Uscita audio B (destra)	0,5 V rms	<1 kohm
2	Ingresso audio B (destro)	0,5 V rms	>10 kohm
3	Ingresso audio A (sinistro)	0,5 V rms	<1 kohm
4	Terra (audio)	-	-
5	Terra	-	-
6	Ingresso audio A (sinistro)	0,5 V rms	>10 kohm
7	-	-	-
8	Selezione funzione (comando AV)	Modalità High (9,5-12 V) - AV Mid (5-8V) - Widescreen Modalità Low (0-2 V) - TV	>10 kohm
9	Terra	-	-
10	-	-	-
11	-	-	-
12	-	-	-
13	Terra (rossa)	-	-
14	Terra (vuota)	-	-
15	Ingresso crominanza	0,3V	75ohms
16	-	-	-
17	Terra (ingresso e uscita video)	-	-
18	Terra (ingresso e uscita video)	-	-
19	Uscita video (composito)	1 V incluso sync	75ohms
20	Ingresso video (composito)/ Ingresso Luminosità	1 V incluso sync	75ohms
21	Terra comune (campo)	-	-

Pulizia e manutenzione

AVVERTENZA: non tentare di rimuovere la parte posteriore della parte esterna del televisore. Contattare tecnici di assistenza qualificati per la manutenzione.

Per pulire lo schermo del televisore:

1) Scollegare il televisore per evitare il possibile pericolo di scosse.
2) Utilizzare una spugna pulita in cellulosa o un panno di daino inumidito con una soluzione di detergente delicato e acqua calda per pulire lo schermo del televisore e strofinare. Non utilizzare troppa acqua, in quanto gli schizzi d'acqua nella parte esterna possono danneggiare il televisore.
3) Togliere l'umidità in eccesso con un panno asciutto e pulito.
4) Pulire la parte esterna del televisore per con un lucido per mobili di buona qualità per preservarne le rifiniture e l'aspetto.

Attenzione: non utilizzare solventi aggressivi come diluente, benzene o altri prodotti chimici sulla parte esterna del televisore o in prossimità di essa. Tali prodotti chimici possono danneggiare le rifiniture della parte esterna del televisore.

Appendice

Risoluzione dei problemi

Prima di chiamare un tecnico dell'assistenza, leggere la seguente tabella per verificare se in essa è contenuta la causa del problema e le eventuali soluzioni.

Sintomi	Soluzioni possibili
Il televisore non si accende	• Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato, poi premere [POWER]. • Le batterie del telecomando potrebbero essere scariche.Occorre sostituirle.
Nessuna immagine, nessun suono	• Verificare se è impostato il timer di spegnimento. • Controllare i collegamenti di antenna/cavo. • Premere [Display] per vedere se è stata selezionata la sorgente di segnale corretta.
Nessun suono, immagine ok	• L'audio potrebbe essere stato disattivato. Premere [VOL+] sul telecomando. • La stazione potrebbe avere difficoltà di trasmissione. Provate con un altro canale. • Controllare i collegamenti dei cavi degli altoparlanti.
Audio di scarsa qualità, immagine OK	• La stazione potrebbe avere difficoltà di trasmissione. Provare con un altro canale. • Controllare i collegamenti dei cavi degli altoparlanti.
Immagine di scarsa qualità, audio OK	• Controllare i collegamenti dell'antenna. • La stazione potrebbe avere difficoltà di trasmissione. Provare con un altro canale. • Regolare l'immagine dal menu.
Impossibile selezionare un determinato canale	• Il canale potrebbe essere saltato. Vedere **Salto** a pagina 11.
Colore di scarsa qualità o assente	• La stazione potrebbe avere difficoltà di trasmissione. Provare con un altro canale. • Regolare manualmente SATURAZIONE e COLORE nel menu.
Il telecomando non funziona	• Potrebbe essere presente un ostacolo tra il telecomando e il sensore a distanza. • Le batterie potrebbero essere stata inserite con la polarità errata. • Le batterie del telecomando potrebbero essere scariche. Occorre sostituirle. • Verificare se si è in modalità televideo. Premere [TT] per uscirne.
Visualizzazione interferenze all'accensione	• Potrebbero essere dovute a un intervallo di tempo troppo ridotto tra lo spegnimento e la successiva accensione. Scollegare l'alimentazione e ricominciare.

Avviso importante per il cliente: quando il televisore non si accende in situazioni particolari, scollegare il cavo e riprovare.

Appendice

Dati tecnici

Dimensioni dello schermo:	107 cm
Sistema di Colore:	PAL/SECAM
Sistema Sonoro:	B/G, D/K, I, L/L`
Regolatore:	VHF/UHF: 40~870MHz
Antenna:	Ingresso VHF/UHF 75Ω
Stereo:	NICAM/A2

INGRESSO VIDEO:

SCART1 (Video e RGB)	Video: ingresso 1 Vp-p, sync negativo, 75Ω RGB: ingresso 0,7 Vp-p, 75Ω
SCART2 (Video e RGB)	Video: ingresso 1 Vp-p, sync negativo, 75Ω RGB: ingresso 0,7 Vp-p, 75Ω
SCART3 (Video)	Video: ingresso 1 Vp-p, sync negativo, 75Ω
Ingresso audio	Ingresso audio stereo per SCART1, SCART2 e SCART3
COMPONENT	Ingresso RCA, 0,7 Vp-p/75Ω (480I/60Hz, 480P/60Hz, 576I/50Hz, 576P/50Hz, 720P/60Hz, 1080I/50Hz, 1080I/60Hz, 1080P/50Hz, 1080P/60Hz)
Ingresso audio	Ingresso audio stereo RCA

INGRESSO PC:

VGA	15 pin, segnale RGB analogico, ingresso 0,7Vp-p, 75Ω (VGA, SVGA, XGA)
Ingresso audio	Ingresso audio stereo RCA

USCITA MONITOR

Uscita Audio/Video	SCART2, SCART3: CANAL+
Uscita Altoparlante	5W+5W
Requisiti di alimentazione	AC 160 a 240V, 50/60Hz
Consumo elettrico	250W
Dimensioni (mm)	1160 (L) x 455 (P) x 920 (A)
Peso (lordo)	43,5kg

Temperatura consentita per l'ambiente operativo
.....da 0°C a 40°C

ACCESSORI

Istruzioni operative	1
Unità telecomando	1
Cavo di accensione	1
Batterie a secco	2

Nota: le specifiche e il progetto sono soggette a possibili modifiche senza notifica dovute a nuovi miglioramenti.

Appendice

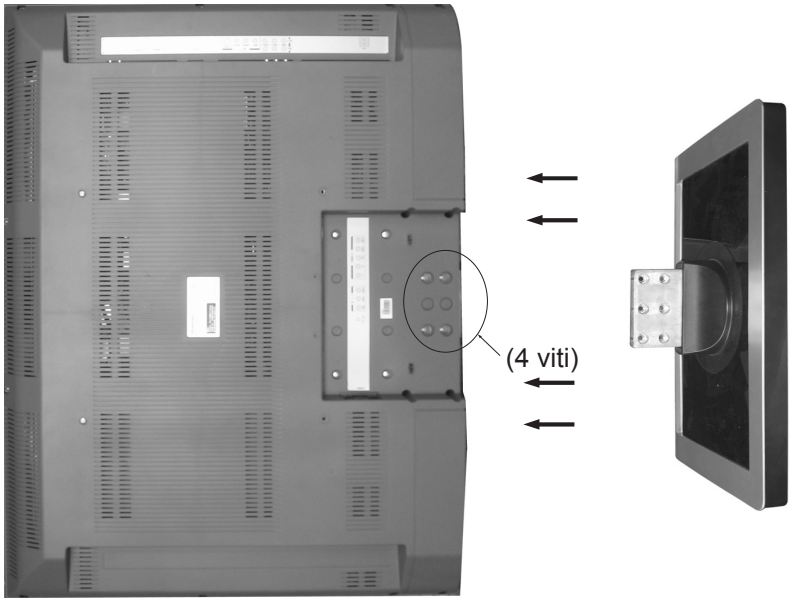
Istruzioni per l'installazione degli accessori

Installazione del piedistallo

Se si è scelto il piedistallo, leggere il seguente manuale per l'installazione del piedistallo.

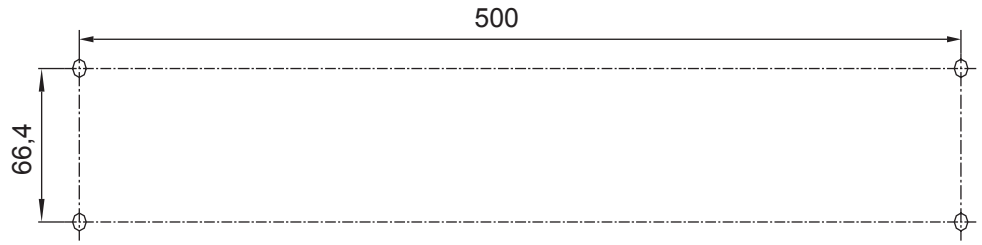
1. Stendere la schiuma in plastica su un tavolo piano che possa sostenere abbastanza peso senza causare danni all'LCD.
2. Mettere il set TV sul tavolo, con la parte posteriore verso l'alto e l'LCD verso il basso.
3. Estrarre il piedistallo ed inserirlo nella fessura per l'installazione dello stesso al di sotto del set TV fino a che non coincidono perfettamente.
4. Installare le viti di fissaggio per fissare il piedistallo.

Nota: è necessario che ci siano due persone per l'installazione. L'utente può anche contattare tecnici professionisti per l'installazione.



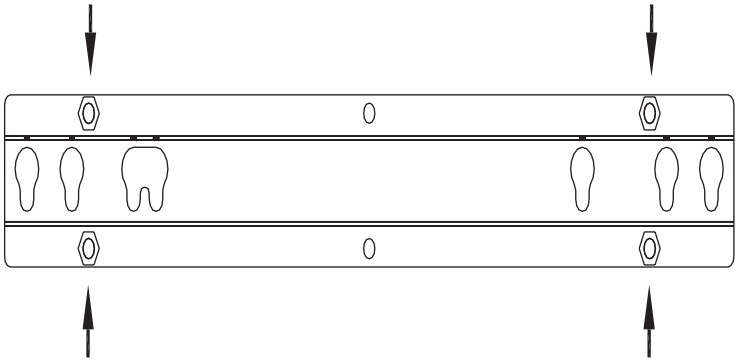
Installazione della staffa che pende

1. Forare secondo le dimensioni mostrate di seguito ed inserire i quattro bulloni ad espansione M8 × 70.



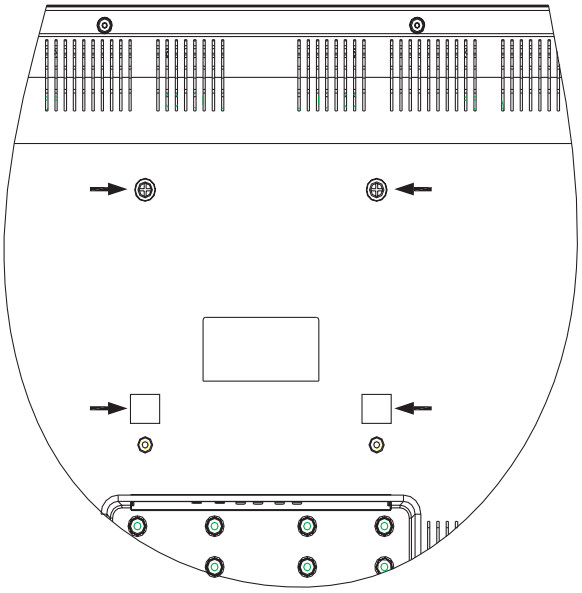
2. Fissare la staffa che pende (RSAG8.038.520) al bullone in espansione in modo forte.

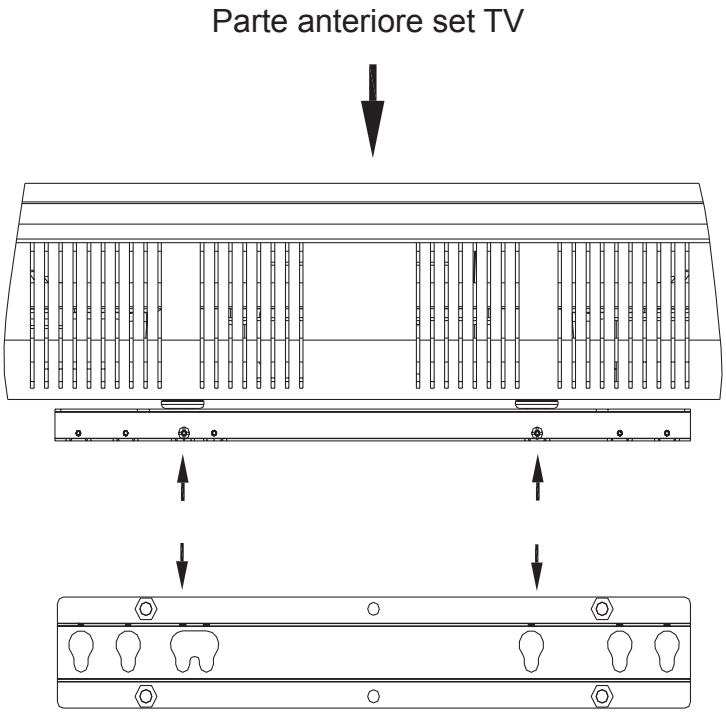
3. Installare due rulli sospesi (RSAG8.079.024) sul guscio posteriore e attaccare due spaziatori (RSAG8.600.036) nella posizione mostrata di seguito.



Appendice

Istruzioni per l’installazione degli accessori





4. Appendere il set TV con i rulli pendenti forniti sulle staffe fissate che pendono. Assicurare la staffa che pende sulla parte superiore con il bullone (M4 × 35) per evitare che il set TV cada inavvertitamente.

5. Avvertenza:

1) Non installare mai il prodotto da soli. Contattare un operatore qualificato dal produttore, altrimenti si potrebbero avere pessimi risultati.
2) Non installare questo prodotto su pareti con pendenza superiore ai 10 gradi rispetto alla direzione perpendicolare altrimenti il set TV potrebbe cadere.
3) Installare questo prodotto seguendo le relative fasi e le istruzioni specificate nel manuale utente. Non installarlo da soli. Chiedere assistenza a personale qualificato.
4) Prima dell’installazione, controllare se la parete è conforme alle specifiche e assicurarsi di fissare il set TV con le unità fornite dai produttori. La parete su cui viene montata la staffa deve essere forte abbastanza da supportare il set TV, ad esempio pareti in cemento e in mattoni, ecc. Non installare la staffa a pareti molli o a pareti che diventano facilmente flessibili, ad esempio strutture in sabbia o plastica, ecc. Se non è possibile misurare l’intensità della parete, ogni foro creato deve essere in grado di sopportare uno stress normale di 100N e uno stress di taglio di 200N.
5) Quando si fora la parete, usare il trapano elettrico e la punta specificati dal produttore. Il foro creato deve essere conforme alle specifiche (dichiarate nelle fasi dell’installazione), altrimenti si verificano problemi nascosti.
6) Non mettere mai articoli per il riscaldamento sotto il set TV installato, ad esempio sistemi di riscaldamento, termosifoni o umidificatori (altrimenti potrebbe verificarsi un incendio o uno shock elettrico).
7) Non installare mai il set TV in luoghi esposti a sensori, a linee ad alta tensione o dove c’è rischio di perdite di acqua. Il set TV deve essere tenuto lontano da colpi, vibrazioni o da qualsiasi stimolazione elettrica non necessaria altrimenti possono verificarsi shock elettrico, conduzione elettrica e vibrazione simpatica.
8) Dopo l’installazione dell’intero set, non applicare forze esterne su di esso per evitare che cada accidentalmente.
9) Prima dell’installazione, assicurarsi che l’alimentazione elettrica sia scollegata. Durante l’installazione, indossare guanti puliti e prestare un’attenzione particolare per evitare che lo schermo tocchi oggetti duri o articoli taglienti.
10) Non installarlo mai senza strumenti. Per spostare il prodotto dopo l’installazione, contattare il personale addetto all’assistenza.

Nota:

*** L’installazione della piastra di montaggio e della staffa per il montaggio a parete sono opzionali, selezionare l’opzione migliore secondo le esigenze del cliente per l’installazione.**